



**ACH WE PITAIN PIONG NAP, ME NOUCH KEWE NOUWIS RA CHUFENGEN AR REPWE AWORA
EKKWE AKKAUCHEAN POROUS NGENI ACH KEWE KINKIN NON ASIAN AMERICAN & PACIFIC
ISLANDER COMMUNITIES WON POROUSEN EI MAATTER H1N1**

Ewe Asian & Pacific Islander American Health Forum (APIAHF); ewe U.S. Department of Health me Human Services, Office of Minority Health (OMH); ewe National Council of Asian and Pacific Islander Physicians (NCAPIP); me ewe Association of Asian and Pacific Community Health Organizations (AAPCHO), ra angang fengen are repwene awora arongorong won ewe H1N1 flu virus ike minafon maatter mei affeiengaw, me pwan awora ekkewe eurur an epwe wor monota me ekisikisano an ewe maatter epwe tongeni cheufetan.

H1N1 (ika ewe rakan akomw eta ngeni pwe “swine flu”) ew minafon maatter a poputa seni ewe paikin itan virus mei esemweni aramas. Ei esien paikin a kan chouw fetan seni emon aramas ngeni emon aramas, ina epwe pwan chok usun an ekkewe maatter chouw fentan. OMH, APIAHF, NCAPIP, me AAPCHO ra angang fengen an epwe ponueta, pung, me ekkewe porous fan iten ewe Swine Flu (maater) epwe katour och ngeni ewe mwichen AAPI.

Dr. Garth Graham, Terekterin ewe OMH a awewei pwe semwenin ei maatter H1N1, mei chok usun semwenin ewe maatter ekkan chouw fetan, mei fiti pwichikar, moor, metekin non chior, metekitekin non inis, metek mekur, fou, me apwangapwang. Ekkoch aramas mei pwan urir feinsen, me mus. Ekkewe, a kon watte weiresin ar ngasangas, metek fan mwarir me nuuker, mwanien, me mus chouno chok, repwe mwitir churi nour kewe tokter.

“Ewe H1N1 flu ika maatter mei tongeni chouw fentan seni moor, mwensi, me atapa metoch mei nonom ewe monun paikingen ewe semwen iwe mwirin sia atapa awach, mesach me potuch.” Dr. Wilson Ko, Presidentin ewe Chinese American Medical Society me chochon ewe NCAPIP, a pasa pwe ese urir aramas ewe maatter ren ar mongo ekkewe tapin mongo mei wor pik non ika seni ar ochoch pik

OMH, APIAHF, NCAPIP, me AAPCHO ra angang fengen ne nenengeni ochu ei osukosuk me atoura ekkewe porous mei auchea esapw chok ngeni ewe AAPI pekin pioing, nge pwan ngeni ekkewe mwichen aramas non neniach kewe. Mei fokkun auchea pwe ach ewe AAPI epwe awora anen ach sipwe weweiti porousen ei semwen pun fosun fonuach mei sokono. Ika pwe emon ese weweiti me sinei fosun Merika, a fokkun weires ngeni an epwe sinei ian epwe no ia ren tumunun me safean ewe maatter.

“Sia mochen esinesin ngeni meinisin non neniach kei, ekkewe chon tutumun peikin semwen, me ekkewe meinap non ach kei nenien semwen, torir aramas meinisin mei kan chuchuto ngeni ach we neni AAPI pun auchean porous fan itan ei maatter a kawor non ekkewe fosun fonuach non Asia me Pacific ren fosun China, Korea, Vietnam, Tagalog, me Punjabi, me pwan ekkewe ekkoch,” anon Dr. Ho Luong Tran, President me CEO non ewe APIAHF. “Auwa pwan angang

fengen me AAPI non ach kei neni meinisin ren ach sipwe ioni fengeni me awora ekkewe porousen ei semwen non ekkewe sokopatun fosun fonuach kei fan iten ewe H1N1.

Ach we HHS Centers for Disease Control and Prevention's (CDC) a mochen repwene akkom anganga an epwe kukununo an ewe monun semwen epwe choufetan me epwe pwan chou me won aramas, me awora ekkewe porous ika mettoch an epwe anisi ekkewe chon angang, meinapen ekkewe nenien tumwunun semwen, me aramas ar repwe aporoussa met ekkewe osukosuk a fis ren ei maater.

Mr. Jeff Caballero, Executive Director of AAPCHO, a pesei pwe kich meinisin sipwe apwenueta ne fiti ekkewe eurur a kawor seni ewe CDC prevention guidelines mei afatatiw met sipwe fori iteiten ran ach sipwe tumunu inisich me akkunano an ewe minafon monun semwen epwe chouw fetan

- Pwonu potumw me awomw ngeni echo napkin nupwen omw moor ika mwesi. Aturano ewe napkin mwirin omw aa.
- Tonu poumw iteitane ngeni sopw me konik, akkaewin mwirin omw moor me mwesi. Arikon ammen pwan iiman.
- Kosapw atap pat won mesomw, potumw, me awomw.
- Kosapw kanengenir ekkewe mei semwen.
- Ika pwe a uruk maatter, kopwe nomw non imw non 7 ran seni an we ekkeran poputa. Ei fan iten omw kopwe epeti ar ekkoch repwe semwen me achouw fetani ewe monun semwen.
- Kopwe fiti met ekkewe eurur seni ach kewe nenien safei ren inet sukun epwe kesip, kosapw no nein aramas me ekkewe emweichich ren pekin epetin semwen.
- Ika ese mwo wor omw ei Emergency Plan ika kokot non atun atapwanapwan me osukosuk, iwe mei mwurinno kopwe awora. Kopwe pachenong ian kopwe isoni ia ekkewe mongo, safei, mesemes, me pwan ekkewe ekkoch pisek mei fokkun auche ngeni ekkei sokun osukosuk.

Dr. Ho Luong Tran a apasa pwe mei wor ru safei ra finata pwe mei tongeni safeieni ei semwen H1N1 influenza. Iter oseltamivir (wesen itam Tamiflu me snamivir (Relenza). Akkauchean ach ekkei safei ach sipwe akisatiw choun semwenin ewe maatter.

Ren sotosopun me tichikin porousen ei maatter H1N1 me met sipwe tongeni for ach sipwe epeti seni an epwe uri kich, sipwe churi ach we nenien CDC won kampiuter ne taipenong <http://www.cdc.gov/h1n1flu/> ika kokori 1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636).

Ren porousen ei semwen mei kawor non fosun fonuach kewe sipwe kori APIAHF at 415-954-9988.

###